

Law Education (1926.) Department.

7
This SERIES.

G.O. No. 164.

DATED 3-2-26.

[Despatch Abstract.]

Tamil Lexicon.

Complimentary copies - Distribution - Ordered.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
	1476	Law (Edn)	4-8-26				

NOTES.

Page

Law (Edn) Dept

Memo no. 752-1 of 4.1.26

In continuation of
G.O. no. 2164 Law (Edn) of 18.12.25
a list of gentlemen
to whom it ^{has been suggested that} ~~is proposed to~~
~~supply~~ complimentary copies
(may be supplied)
of the Tamil dictionary is
forwarded to the ^{Registrar} University
of Madras. ~~The Registrar~~
is requested to state
whether any and, if so, which
of the gentlemen ^{referred to therein} have
already been furnished
with ^{complimentary} ~~gratis~~ copies by the uni-
versity direct.

Law B. Edn. 752
4.1.26

Law B. Edn. 752-1
4.1.26

DESPATCHED

12 JAN 1926

To

The Regr, University of
Madras / memo
(with copy list)

9.1.26

9.1.26

9.1.26

V. TK
11.

Remind on 1.2.26.

It is requested that all communications should be addressed to The Registrar, University of Madras, Senate House, Triplicane P.O., Madras, and not to any person by name.



UNIVERSITY OF MADRAS.

No. 640

SENATE HOUSE,

Enclosures.

FROM

THE REGISTRAR,

University of Madras.

To

The Secretary to Government,

Law (Education) Department,

Fort St. George, Madras.

Sir,

With reference to your memorandum No. 75 C-1, dated the 11th instant forwarding a list of gentlemen to whom it has been suggested that complimentary copies of the Tamil Lexicon may be supplied by Government and enquiring as to which of the gentlemen referred to therein have already been furnished with complimentary copies by the University direct, I have the honour to inform you that none of the gentlemen referred to in the list has been furnished with complimentary copies by the University.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

K. K. M. L. S.
REGISTRAR.

They (the Government) will, however, re-examine the list of free supply to see whether any additions can be made to it.

In return for the surrender to the University of the copyright in the Tamil Lexicon, 250 copies of the work are supplied to Government gratis by the University. In G.O. No. 1691, dated 30-9-1925 the Government directed a distribution of 120 copies to certain individuals and institutions and asked the Superintendent, Government Press, to stock 130 copies for sale to the public. The University represented recently that the sale by the Government of copies of the book would interfere with the sale of copies by the University and requested the Government either to supply the remaining copies to deserving institutions or individuals ^{or} to keep them in reserve. The Government, while stating that the placing of a few copies by the ~~Government~~ on the market would not interfere with the sale by the University, have promised to re-examine the list of free distribution with a view to seeing whether any additions can be made to it.

Before the issue of G.O. No. 1691 of 30.9.25
2. The Director ~~was~~ ^{and he} consulted in regard to the distribution of copies of the Lexicon ^{and he} suggested the names of certain institutions and individuals. He also recommended that copies might be supplied to all District Educational Officers ^{and District Officers.} The Hon'ble the Minister did not, however, approve of the supply of complimentary copies ^{to individuals} of the free supply of copies to D.E.Os. Copies were not, therefore, supplied to them.

It is for orders whether copies may be supplied to the individuals mentioned in the list originally submitted by the Director ^{Mr. Navaraj's Tamil College, Chidambaram has been supplied with a copy. Perhaps the and to D.E.Os. Since the issue of G.O. No. 1691, dated 30-9-25 the Govt.} have ordered the free distribution of two copies to the Tamil Translator to the Government and a copy to the A.A.S. for Epigraphy. The number of copies available for sale is, therefore, 127. If copies are supplied to all D.E.Os. and to the individuals mentioned by the

G.O. No. 93
21.1.22
(X)

(R)

P.T. of
G.O. No. 2164
18.12.25

(B)

G.O. No. 2164
18.12.25
(B)

M 4 and
6-7 of
G.O. - (B)

Vide copy at
Slip (C)

item (10)
in flap (C)

X G.O. No. 1995

(E) 19.12.25

X G.O. No. 12

Director

Director, the total number ^{in memo} will be reduced by ~~63~~ 62

8805-25

Indivimus-32

Inspection-5

63

127-63

= 65

leaving a balance of 65, assuming that no copy is supplied to the

Principal, Navalar's College, Chidambaram, and Mr CN. Saravana Muddaiya, Tamil Translator.

If complimentary copies are to be

supplied to the gentlemen mentioned,

it will be necessary to ascertain

whether any of them have already

been supplied with copies by the

University.

[cf. 'M']

in p. 12 of

G.O. No 1691

30.9.25

(R)

Please draft a memo. to the

Regt. of the University Library

him the list & ask whether

complimentary copies have

been sent to any of them

CR
8/1

A draft memo is submitted.

8/1
9.1.26.

CR
9.1.26

V.K.
11.1

8/1
9/1

memo no. 75C-1 D 11.1.26 p. 1 of

177.C. from the Registrar, University of Madras No 640 of 21.1.26

The Registrar, University of

of Madras, states that none of the gentlemen referred to in the list has been supplied with complimentary copies by the University. For orders whether a copy may be supplied to each of the thirty-two gentlemen in the list.

2 An application from the D. & C., Coimbatore, for the supply of a copy of the lexicon, has been referred to the D.P.I. for remarks. In receipt of the Director's reply the question whether copies should be supplied free of cost to all D. & C. may be considered. For orders whether it may be over pending the receipt of the Director's reply. Let us wait.

8/1
23.1.26.

CR
26/1

8/1
26/1

The Director's reply has been received. He does not recommend p. 3 of in the supply of a copy of the lexicon to the D. & C., Coimbatore. A draft order declining the D. & C.'s request is submitted in the linked file. For orders whether complimentary copies may be supplied to the gentlemen mentioned

Le
rue

1. M.R.Ry. P.T.Srinivasa Ayyangar, M.A., L.T., St. Joseph's College, Trichinopoly
2. Rao Bahadur A.C.Pranatharthihara Ayyar, B.A., I.S.O., Registrar of Books, Madras
3. The Secy. Vernacular Scientific Terms Committee, Old College, Nungambakam
4. M.R.Ry. C. Narasivaya Mudar, Lecturer in Tamil, Queen Mary's College, Madras
5. " Diwan Bahadur S. Bavanandam Pillai, I.S.O., F.R.H.S., M.R.A.S., Madras
6. " P.V. Manikkam Nayakar, B.A., M.I.E., (Ind) Supg. Engineer, Waltair
7. " R. Swaminatha Ayyar, B.A., Retired Dy. Collector, Mylapore, Madras

8. M.R.Ry. M.V.Ramanujachariyar, ^{art} Retired Tamil Pandit, Govt. College, Kumbakonam
9. " K. Subrahmanya Pillai, ^{art} M.A., M.L., ^{late Prof.} Law College, Madras
10. " M. Kandaswami Mudz, ^{align art} B.A., Lecturer in Tamil, Pachayappa's College, Madras
11. " Rao Bahadur K.S. Srinivasa Pillai, ^{art} Pleader, Tanjore
12. " C. Subrahmanya Kavirayar, ^{art} Head Tamil Pandit, Hindu College, Tinnevely
13. The Secretary, Karanthai Tamil Sangam, Karuthattankudi, Tanjore
14. Swami Vedachalam, Pallavaram
15. M.R.Ry. T.C. Aravamuda Ayyangar, ^{art} High Court Vakil, Kilpauk
16. Pandit A. Gopala Ayyar, National High School, Adyar
17. M.R.Ry. Chinnappa Pillai, ^{art} B.A., L.T., St. Gabriel's High School, Madras
18. Swami Vipulananda, Ramakrishna ^{Matt} ^{Brodie Road}, Mylapore
19. M.R.Ry. G. Damodara Mudz, ^{align art} Dy. Inspector of Schools, Madurantakam West.
20. " T.K. Satagopacharya, ^{art} Head Clerk & Librarian, office of the Registrar of Books, Madras
21. " T.R. Sesha Ayyangar, ^{art} M.A., F.R.A.S., ^{Prof.} Pachayappa's College, Madras
22. " A.V. Venkatarama Ayyar, ^{art} M.A., Asst. Prof., Presidency College, Madras
23. Pandit Achalambikai Ammal, Mint St., Tirupapuliyur, ^{Sanku Street St.}
24. " Venkatasami Nattar, Bishop Heber College, Trichinopoly
25. " A. Satagopa Ramanujachariyar, ^{art} Govt. College, Kumbakonam
26. " R. Raghava Ayyangar, Tamil Vidwan, Ramnad Samasthanam, Ramnad
27. M.R.Ry. M. Gopalakrishna Ayyar, ^{art} National College, Trichinopoly
28. " P.S. Subrahmanya Sastri, ^{art} M.A., L.T., St. Joseph's College, Trichinopoly
29. Pandit N. Chengalvarayan, Govt. High School, Bangalore
30. Dr. R. Shama Sastri, Ph.D., Director of Archaeology, Mysore
31. M.R.Ry. R. Subrahmanyam, ^{art} Lecturer, Maharaja's College, Vizianagaram
32. Pandit E.M. Subrahmanyam Pillai, Sri Minakshi Oriental Training School, Chidambaram.

Ca
112

- 3 ⁹ Annexure 7
1. The Secretary, Vernacular Scientific Terms Committee, Old College, Nungambakam.
2. M.R.Ry. C. Namasivaya Mudaliyar Avl., Lecturer in Tamil, Queen Mary's College, Madras.
3. " M.V. Ramanuja Achariyar Avl., Retired Tamil Pandit, Govt. College, Kumbakonam.
4. " M. Kandaswami Mudaliyar Avl., B.A., Lecturer in Tamil, Pachaiyappa's College, Madras.
5. " C. Subrahmanya Kavirayar Avl., Head Tamil Pandit, Hindu College Tinnevely.
6. The Secretary, Karanthai Tamil Sangam, Karuthattankudi, Tanjore.
7. Swami Vedachalam, Pallavaram.
8. Pandit A. Gopala Ayyar, National High School, Adyar, Madras
9. Swami Vipulananda, Ramakrishna Matt, Brodies Road, Mylapore, Madras
10. Pandit Achalambikai Ammal, Mint St., Tirupapuliyur, S. Arcot Dist.
11. " Venkatasami Nattar, Bishop Heber College, Trichinopoly
12. " A. Satagopa Ramanuja Achariyar Avl., Govt. College, Kumbakonam
13. " R. Raghava Ayyangar Avl., Tamil Vidwan, Ramnad Samasthanam, Ramnad
14. Pandit N. Chengalvarayan, Govt. High School, Bangalore
15. Dr. R. Shama Sastri, Ph.D., Director of Archaeology, Mysore.
16. Pandit E.M. Subrahmanyam Pillai, Sri Minakshi Oriental Training School, Chidambaram.

When given for copying _____
When copied _____ } 192
When examined _____
When signed _____

READ AGAIN G.O. No. _____ DATED _____
192 .

CURRENT No. _____

ENCLOSURES TO C. No. _____

ORDER OF GOVERNMENT ... A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED OF, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- Q = Copy heading only.